

# ROZHODNUTIA

## ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2017/2370

z 18. decembra 2017

**na podporu Haagskeho kódexu správania a nešírenia balistických rakiet v rámci vykonávania stratégie EÚ proti šíreniu zbraní hromadného ničenia**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 28 ods. 1,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) Európska rada 12. decembra 2003 prijala stratégiu EÚ proti šíreniu zbraní hromadného ničenia (ďalej len „stratégia“), ktorá v kapitole III obsahuje zoznam opatrení zameraných na boj proti takémuto šíreniu, ktoré je potrebné prijať nielen v rámci Únie, ale aj v tretích krajinách.
- (2) Únia túto stratégiu aktívne vykonáva a vykonáva opatrenia uvedené v jej kapitole III, a to najmä uvoľňovaním finančných zdrojov na podporu konkrétnych projektov zameraných na posilnenie multilaterálneho systému nešírenia zbraní a multilaterálnych opatrení na budovanie dôvery. Haagsky kódex správania proti šíreniu balistických rakiet (ďalej len „kódex“) je neoddeliteľnou súčasťou tohto multilaterálneho systému nešírenia.
- (3) Rada 17. novembra 2003 prijala spoločnú pozíciu 2003/805/SZBP <sup>(1)</sup>. V uvedenej spoločnej pozícii sa Únia okrem iného vyzýva, aby presvedčila čo najviac krajín na podpísanie kódexu, najmä tie, ktoré disponujú kapacitami v oblasti balistických rakiet, ako aj na ďalší rozvoj a vykonávanie kódexu správania, najmä jeho opatrení na budovanie dôvery, a na presadzovanie užšieho vzťahu medzi kódexom správania a multilaterálnym systémom Organizácie Spojených národov (OSN) nešírenia zbraní.
- (4) Rada 8. decembra 2008 prijala závery a dokument s názvom Nové smery činnosti Európskej únie v boji proti šíreniu zbraní hromadného ničenia a ich nosičov. V tomto dokumente sa okrem iného uvádza, že šírenie zbraní hromadného ničenia a ich nosičov naďalej predstavuje jednu z najväčších bezpečnostných výziev a že politika nešírenia je zásadnou súčasťou spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky.
- (5) Rada 18. decembra 2008 prijala rozhodnutie 2008/974/SZBP <sup>(2)</sup> na podporu kódexu v rámci vykonávania stratégie.
- (6) Rada 23. júla 2012 prijala rozhodnutie 2012/423/SZBP <sup>(3)</sup>. Uvedené rozhodnutie umožnilo úspešnú propagáciu všeobecného uplatňovania kódexu a dodržiavania jeho zásad.

<sup>(1)</sup> Spoločná pozícia Rady 2003/805/SZBP zo 17. novembra 2003 o všeobecnom uplatňovaní a posilňovaní multilaterálnych dohôd v oblasti nešírenia zbraní hromadného ničenia a nosičov zbraní (Ú. v. EÚ L 302, 20.11.2003, s. 34).

<sup>(2)</sup> Rozhodnutie Rady 2008/974/SZBP z 18. decembra 2008 na podporu Haagskeho kódexu správania proti šíreniu balistických rakiet v rámci vykonávania stratégie EÚ proti šíreniu zbraní hromadného ničenia (Ú. v. EÚ L 345, 23.12.2008, s. 91).

<sup>(3)</sup> Rozhodnutie Rady 2012/423/SZBP z 23. júla 2012 na podporu nešírenia balistických rakiet v rámci vykonávania stratégie EÚ proti šíreniu zbraní hromadného ničenia a spoločnej pozície Rady 2003/805/SZBP (Ú. v. EÚ L 196, 24.7.2012, s. 74).

- (7) Rada 15. decembra 2014 prijala rozhodnutie 2014/913/SZBP<sup>(1)</sup>. Uvedené rozhodnutie pomohlo zvýšiť viditeľnosť kódexu, čím podporilo pristupovanie nových členov ku kódexu. Prioritou Únie je pokračovať v dialógu medzi signatárskymi a nesignatárskymi štátmi v záujme ďalšieho presadzovania všeobecného uplatňovania kódexu, ako aj jeho lepšieho vykonávania a rozvíjania. Toto rozhodnutie by malo byť príspevkom k uvedenému procesu.
- (8) Vo všeobecnejšej rovine predstavuje pretrvávajúce šírenie balistických rakiet schopných dopravovať ZHN dôvod stále väčšieho znepokojenia medzinárodného spoločenstva, a to predovšetkým aktuálne raketové programy na Blízkom východe, v severovýchodnej a juhovýchodnej Ázii.
- (9) Bezpečnostná rada Organizácie Spojených národov (BR OSN) v rezolúcii BR OSN č. 1540 (2004) zdôraznila a v rezolúciách BR OSN č. 1977 (2011) a č. 2325 (2016) opätovne pripomenula, že šírenie jadrových, chemických a biologických zbraní, ako aj ich nosičov predstavuje hrozbu pre medzinárodný mier a bezpečnosť, a zaviazala štáty, aby okrem iného žiadnymi prostriedkami nepodporovali neštátnych aktérov pri vývoji, nadobúdaní, výrobe, držbe, doprave, prenose alebo využívaní jadrových, chemických alebo biologických zbraní a ich nosičov. Hrozba, ktorú pre medzinárodný mier a bezpečnosť predstavujú jadrové, chemické a biologické zbrane a ich nosiče, sa opätovne potvrdila v rezolúcii BR OSN č. 1887 (2009) o nešírení jadrových zbraní a jadrovom odzbrojení,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

#### Článok 1

1. V súlade so stratégiou EÚ proti šíreniu zbraní hromadného ničenia (ďalej len „stratégia“), v ktorej sa stanovuje cieľ presadzovať, vykonávať a posilňovať multilaterálne zmluvy a dohody o odzbrojení a nešírení, Únia ďalej podporuje všeobecné uplatňovanie, plné vykonávanie a posilňovanie Haagskeho kódexu správania proti šíreniu balistických rakiet (ďalej len „kódex“).
2. Činnosti na podporu kódexu, ktoré zodpovedajú opatreniam v súlade so stratégiou, zahŕňajú regionálne a subregionálne semináre, konferencie, návštevy expertov, výskum, informačné a komunikačné činnosti, ako aj sprievodné podujatia v rámci medzinárodných konferencií.
3. Cieľom činností je:
  - a) presadzovať, aby ku kódexu pristúpil ešte väčší počet štátov a v konečnom dôsledku dosiahnuť jeho všeobecné uplatňovanie;
  - b) podporovať úplné vykonávanie kódexu;
  - c) presadzovať dialóg medzi signatárskymi a nesignatárskymi štátmi s cieľom pomôcť pri budovaní dôvery a transparentnosti, nabádať na umiernenosť a zvyšovať stabilitu a bezpečnosť pre všetkých;
  - d) zvyšovať viditeľnosť kódexu a povedomie verejnosti o rizikách a hrozbách, ktoré predstavuje šírenie balistických rakiet;
  - e) skúmať, najmä prostredníctvom akademických štúdií, možnosti posilnenia kódexu a podpory spolupráce medzi kódexom a inými relevantnými multilaterálnymi nástrojmi, ako je Režim kontroly raketových technológií, rezolúcia BR OSN č. 1540 (2004) a register Organizácie Spojených národov pre objekty vypustené do kozmického priestoru.
4. Podrobný opis projektov sa uvádza v prílohe.

#### Článok 2

1. Za vykonávanie tohto rozhodnutia zodpovedá vysoký predstaviteľ (ďalej len „VP“).
2. Technické vykonávanie projektov uvedených v článku 1 ods. 2 uskutočňuje Nadácia pre strategický výskum (*Fondation pour la recherche stratégique* – FRS). FRS vykonáva túto úlohu pod vedením VP. VP a FRS uzavruť na uvedený účel potrebné dojednania.

<sup>(1)</sup> Rozhodnutie Rady 2014/913/SZBP z 15. decembra 2014 na podporu Haagskeho kódexu správania a nešírenia balistických rakiet v rámci vykonávania stratégie EÚ proti šíreniu zbraní hromadného ničenia (Ú. v. EÚ L 360, 17.12.2014, s. 44).

## Článok 3

1. Referenčná suma na vykonávanie projektov uvedených v článku 1 ods. 2 je 1 878 120,05 EUR.
2. Výdavky financované zo sumy stanovenej v odseku 1 sa spravujú v súlade s postupmi a pravidlami, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie.
3. Na riadne spravovanie výdavkov uvedených v odseku 2 dohliada Komisia. Na uvedený účel uzavrie s FRS po prijatí tohto rozhodnutia dohodu o grante na referenčnú sumu. Na túto dohodu o grante sa vzťahujú pravidlá týkajúce sa grantov ustanovené v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012<sup>(1)</sup>. V dohode sa stanoví, že FRS zabezpečí viditeľnosť príspevku Únie, ktorá zodpovedá jeho výške.
4. Komisia sa usiluje uzavrieť dohodu o grante uvedenú v odseku 3 čo najskôr po nadobudnutí účinnosti tohto rozhodnutia. Informuje Radu o akýchkoľvek ťažkostiach, ktoré v rámci tohto procesu vzniknú, ako aj o dátume uzavretia dohody o grante.

## Článok 4

1. VP podáva Rade správu o vykonávaní tohto rozhodnutia na základe pravidelných správ, ktoré vypracúva FRS. Uvedené správy tvoria podklad pre hodnotenie, ktoré vykoná Rada.
2. Komisia poskytuje informácie o finančných aspektoch projektov uvedených v článku 1 ods. 2

## Článok 5

1. Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.
2. Toto rozhodnutie stráca účinnosť 40 mesiacov po dátume uzavretia dohody o grante uvedenej v článku 3 ods. 3. Ak sa však dohoda o grante neuzavrie do šiestich mesiacov po nadobudnutí účinnosti, rozhodnutie stráca účinnosť po uplynutí tejto lehoty.

V Bruseli 18. decembra 2017

*Za Radu*  
*predsedníčka*  
K. SIMSON

---

<sup>(1)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012 z 25. októbra 2012 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, a zrušení nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 (Ú. v. EÚ L 298, 26.10.2012, s. 1).

## PRÍLOHA

## 1. CIEĽ

Hlavným cieľom tohto rozhodnutia je prostredníctvom konkrétnych opatrení presadzovať všeobecné uplatňovanie, úplné vykonávanie a posilňovanie Haagskeho kódexu správania proti šíreniu balistických rakiet (ďalej len „kódex“) v súlade so stratégiou EÚ proti šíreniu zbraní hromadného ničenia.

Týmto rozhodnutím sa bude dopĺňať diplomatická angažovanosť Únie vo vzťahu k signatárskym a nesignatárskym štátom kódexu. V tejto súvislosti sú dôležitými posolstvami Únie:

## a) pre signatárske štáty:

- i) význam úplného vykonávania kódexu, najmä prostredníctvom každoročných vyhlásení a oznámení pred vypustením a vystrelením ustanovených v kódexe;
- ii) nabádanie na plné využívanie kódexu ako prostriedku na presadzovanie transparentnosti a dôvery na regionálnej aj medzinárodnej úrovni, ako aj na pomoc pri zabráňovaní a predchádzaní šíreniu balistických rakiet schopných niesť zbrane hromadného ničenia;

## b) pre nesignatárske štáty:

- i) nabádať ich, aby pristúpili ku kódexu, a tak prispeli k širšiemu multilaterálnemu úsiliu zameranému na predchádzanie šíreniu zbraní hromadného ničenia a ich nosičov;
- ii) využívať ustanovenia kódexu s cieľom prispieť k zníženiu regionálneho napätia a budovať dôveru, čím sa podporí zvýšenie bezpečnosti pre všetkých.

Okrem toho sa toto rozhodnutie využije na podporu financovania obmedzeného počtu výskumných štúdií o synergiách medzi kódexom a inými relevantnými multilaterálnymi nástrojmi, ako je MTCR, rezolúcia BR OSN č. 1540 (2004) a register Organizácie Spojených národov pre objekty vypustené do kozmického priestoru.

Napokon sa toto rozhodnutie zameriava aj na podporu prebiehajúceho politického dialógu medzinárodného spoločenstva o bezpečnosti a udržateľnosti v kozmickom priestore, a to najmä prostredníctvom poskytnutia obmedzeného finančného príspevku na výročné konferencie o kozmickom priestore, ktoré organizuje Inštitút OSN pre výskum v oblasti odzbrojenia (UNIDIR) v Ženeve.

## 2. OPATRENIA

## 2.1. Ciele opatrení

- a) presadzovať pristúpenie ku kódexu zo strany čoraz väčšieho počtu štátov a v konečnom dôsledku jeho všeobecné uplatňovanie;
- b) podporovať úplné vykonávanie kódexu signatárskymi štátmi;
- c) presadzovať dialóg medzi signatárskymi a nesignatárskymi štátmi s cieľom pomôcť budovať dôveru a transparentnosť, nabádať na zdržanlivosť a zvyšovať stabilitu a bezpečnosť pre všetkých;
- d) zvyšovať viditeľnosť kódexu a povedomie verejnosti o rizikách a hrozbách, ktoré predstavuje šírenie balistických rakiet;
- e) skúmať, najmä prostredníctvom akademických štúdií, možnosti posilnenia kódexu a presadzovania spolupráce medzi kódexom a inými relevantnými multilaterálnymi nástrojmi, ako je Režim kontroly raketových technológií a rezolúcia BR OSN č. 1540 (2004).

## 2.2. Opis opatrení

- a) FRS zorganizuje informačné činnosti v podobe regionálnych a/alebo subregionálnych seminárov a expertných misií s cieľom:
  - i) zvýšiť povedomie o rizikách a výzvach súvisiacich so šírením balistických rakiet;
  - ii) poskytnúť príslušným expertom platformu na neformálnu výmenu poznatkov („pravidlá Chatham House“) o strategických otázkach, a tým prispieť k budovaniu dôvery medzi štátmi a
  - iii) presadzovať ciele Únie, ktorými sú všeobecné uplatňovanie, úplné vykonávanie a posilnenie kódexu.

FRS zorganizuje najviac deväť regionálnych a/alebo subregionálnych podujatí okrem iného aj v Latinskej Amerike a Karibiku, na Blízkom východe, v Afrike a v juhovýchodnej Ázii, ako aj najviac šesť expertných misií do nesignatárskych štátov. Všetky takéto podujatia sa uskutočnia v úzkej spolupráci s orgánmi príslušných hostiteľských vlád a podľa potreby aj s akademickou obcou;

- b) FRS zorganizuje najviac šesť sprievodných podujatí venovaných kódexu popri medzinárodných konferenciách, najmä popri pravidelnom výročnom zasadnutí kódexu vo Viedni a popri zasadnutí prvého výboru Valného zhromaždenia OSN v New Yorku. Tieto sprievodné podujatia budú navrhnuté tak, aby pomohli prehĺbiť vzťah medzi kódexom a OSN v súlade s rezolúciou BR OSN č. 71/33, ktorú prijalo Valné zhromaždenie OSN 5. decembra 2016;
- c) FRS zorganizuje v úzkej spolupráci s príslušnými orgánmi návštevu medzinárodnej skupiny expertov na kozmodróme v súlade s článkom 4 písm. a) bodom ii) treťou zarážkou kódexu;
- d) FRS v rámci grantu prideleného Úniou prevedie trikrát sumu 29 240,00 EUR v prospech UNIDIR s cieľom pomôcť financovať výročné konferencie UNIDIR o otázkach kozmickej bezpečnosti, a tým pomôcť splniť hlavný cieľ, ktorým je podpora kódexu. FRS a UNIDIR zabezpečia viditeľnosť Únie na týchto konferenciách, ktorá zodpovedá výške príspevku Únie;
- e) FRS zadá a uverejní aspoň štyri výskumné štúdie o otázkach súvisiacich s kódexom vrátane jednej alebo viacerých štúdií o vzťahu medzi kódexom a inými príslušnými multilaterálnymi nástrojmi, ako je napríklad MTCR a rezolúcia BR OSN č. 1540 (2004). Na uvedený účel FRS požiada o príspevky všetky výskumné ústavy, ktoré sú súčasťou konzorcia EÚ NPĐ alebo sú k nemu pridružené. Témy štúdií sa dohodnú medzi FRS a príslušnými útvarmi Európskej služby pre vonkajšiu činnosť (ESVČ);
- f) FRS uskutoční komunikačné a informačné činnosti s dvojitým cieľom zvýšiť viditeľnosť kódexu a príspevku Únie naň. FRS vypracuje podrobný komunikačný a informačný plán, ktorý sa predloží na schválenie ESVČ a Komisii.

### 2.3. Výsledky opatrení

- a) zvýšenie počtu signatárskych štátov kódexu;
- b) zlepšenie vykonávania kódexu signatárskymi štátmi;
- c) zvýšenie povedomia tvorcov politík, regulátorov, expertov a širokej verejnosti o význame toho, aby štáty pristúpili ku kódexu a aby ho vykonávali;
- d) zvýšená viditeľnosť úsilia Únie o presadzovanie všeobecného uplatňovania, úplného vykonávania a posilňovania kódexu.

## 3. PARTNERI V RÁMCI OPATRENÍ

FRS bude v úzkej spolupráci s ESVČ pokračovať v rozvoji účinných partnerstiev so zainteresovanými regionálnymi a subregionálnymi organizáciami, štátnymi orgánmi, výskumnými ústavmi a inými príslušnými subjektmi.

V súvislosti s opatrením uvedeným v bode 2.2. písm. e) bude FRS úzko spolupracovať s UNIDIR.

## 4. INTERAKCIA S ÚSILÍM ÚNIE

Na základe pravidelnej spätnej väzby od FRS o jej činnosti sa Únia môže rozhodnúť, že toto úsilie doplní prostredníctvom cielenej diplomatickej činnosti zameranej na zvyšovanie povedomia o význame toho, aby členské štáty pristúpili ku kódexu a vykonávali ho.

## 5. PRÍJEMCOVIA OPATRENÍ

- a) signatárske aj nesignatárske štáty kódexu;
- b) vládni úradníci, tvorcovia politík, regulátori, experti;

- c) medzinárodné, regionálne a subregionálne organizácie;
- d) akademická obec a občianska spoločnosť;
- e) predseda kódexu.

6. **MIESTO**

FRS vyberie po porade s príslušnými útvarmi ESVČ možné miesta stretnutí, seminárov a iných podujatí. Kritériá, ktoré sa použijú pri výbere týchto miest, budú zahŕňať ochotu a odhodlanie príslušného štátu alebo medzivládnej organizácie v konkrétnom regióne usporiadať dané podujatie. Konkrétne miesta, v ktorých sa uskutočnia návštevy jednotlivých krajín alebo činnosti špecifické pre danú krajinu, budú závisieť od pozvaní zainteresovaných štátov alebo medzivládnych organizácií.

7. **TRVANIE**

Celková odhadovaná doba trvania činnosti je 36 mesiacov.

---